

Vydavateľ :

PPA - ATIS

Trenčianska 55

821 09 Bratislava

Tel. a fax: **02 / 58 243 351**

e-mail: atis@apa.sk
ATIS na INTERNETE
www.apa.sk

V tomto čísle:

1. [Biopotraviny sú vo svete najrýchlejšie rastúcim segmentom](#)
[Dopyt po biopotravinách prekvapil nemeckých farmárov](#)
2. [Cena pôdy v Poľsku sa zvýšila o 40 percent](#)
[Produkcia syrov a masla v Rumunsku stúpila](#)
[Musia vrátiť dotácie](#)
[Nižšia úroda kukurice Nemecku](#)
3. [Ceny mladých býkov R 3](#)
4. [Ceny ošipaných triedy E](#)
5. [Ceny chladených kurčiat](#)
6. [Ceny vajec \(L+M\)](#)
7. [Ceny masla](#)
8. [Ceny syrov](#)
9. [Ceny pšenice](#)
10. [Ceny jačmeňa](#)
11. [Ceny kukurice](#)
12. [Ceny zemiakov](#)
13. [Nad vodou sa držia vďaka dotáciám](#)
[Moskva a Brusel sa dohodli na dovoze mäsa](#)
[Ukrajina znižuje export obilnín](#)
14. [Napätá situácia na trhu s kukuricou v EÚ](#)

ISSN 1336 – 443X



Biopotraviny sú vo svete najrýchlejšie rastúcim segmentom

Celosvetový odbyt biopotravín dosiahol 40 mld. dolárov a biopotraviny tvoria najrýchlejšie rastúci segment trhu s potravinami. Nadpriemerné tempo rastu spôsobuje v niektorých regiónoch nedostatok v zásobovaní, najmä v kategórii mäsa, mlieka, ovocia, zeleniny a prísad. Vyplýva to z novej štúdie Organic Monitoru (www.organicmonitor.com).

Najvýraznejšie sa nedostatok ponuky prejavuje v Severnej Amerike. Zdá sa, že prázdne regály s niektorými produktami kategórie biopotravín sa stali už bežným javom. Ale podobne aj v mnohých európskych krajinách na základe silne stúpajúceho dopytu bola zaznamenaná nedostatočná ponuka, a to aj v segmentoch, ktoré predtým vykazovali nadprodukcii. Najsilnejšie postihnuté sú skupiny mäsových a mliečnych produktov. Tieto sa do oboch regiónov dovážajú z Južnej Ameriky, ako aj z Austrálie a Ázie. Dopyt prevyšuje ponuku napriek tomu, že od roku 2000 sa rozloha ekologického poľnohospodárstva v Latinskej Amerike, Afrike i Ázii rozrástla o stovky percent. Mnohé americké firmy boli nútené nakúpiť bioprodukty po celom svete: orechy, fazule a semená z Turecka, Číny a Brazílie, byliny a koreniny z Paraguaja, Indie a Etiópie, čerstvé ovocie a zeleninu z Afriky a Ázie. Sektor čerstvých výrobkov tvorí tretinu celkového svetového obratu. Produkty ako jablká, pomaranče, karotka a zemiaky sú totiž typické produkty pre začínajúcich biospotrebiteľov. Najrýchlejšie rastúcimi trhmi sú krajiny, kde ľudia majú vysoké disponibilné príjmy, ako Švajčiarsko, USA a Singapur. Krajiny G7 spotrebujú 80 % biopotravín napriek tomu, že disponujú len 12 % ekologických plôch.

www.organicmonitor.com

Dopyt po biopotravinách prekvapil nemeckých farmárov

Zväz nemeckých farmárov (DBV) tvrdí, že producenti biopotravín zaostávajú v uspokojení dopytu spotrebiteľov v krajine. Nárast ekologických plôch zaostáva za dopytom.

Veľký boom v dopyte biopotravín je zapríčinený vstupom diskontných predajní na maloobchodný trh, rozšírením sortimentu výrobkov a nárastom počtu nových supermarketov so zameraním na predaj biopotravín. Bývala ministerka poľnohospodárstva Nemecka, Renate Künast, kritizovala súčasnú vládu za systematické znižovanie podpory ekologického poľnohospodárstva. Od roku 2005 administratíva vo viacerých regiónoch prestala poskytovať prémie za konverziu. Vládny poľnohospodársky expert Nemecka, Peter Bleser, uvádza, že ak bude súčasná situácia pre producentov lukratívna, preorientujú sa na ekologické poľnohospodárstvo.

PPA-ATIS/AgE Londýn

Cena pôdy v Poľsku sa zvýšila o 40 %

Priemerná cena pôdy v Poľsku vlni stúpila takmer o 40 % na asi 7 500 Zl/ha (1 900 €/ha). Ako uvádza Gazeta Wyborcza, hlavné dôvody zvyšovania ceny pôdy sú priame platby EÚ. Paradoxne, najvyšší nárast cien zaznamenala najhoršia pôda. Podľa spomínaného denníka je príčinou najmä to, že často najhoršia pôda bola prihlásená do výroby,

aby si farmári nárokovali dotácie. Najvyššia cena bola uhradená za horskú pôdu v západnom regióne pozdĺž hranice s Nemeckom, kde sa dopyt po pôde zvýšil. Avšak, celkovo ceny pôd v Poľsku sú nízke v porovnaní s ostatnými členskými krajinami EÚ. V západnej Európe dosahujú ceny ornej pôdy úroveň 15 000 €/ha. *AgE Londýn*

Produkcia syrov a masla v Rumunsku stúpila

V prvých desiatich mesiacoch minulého roka dosiahli podľa Eurostatu dodávky mlieka v Rumunsku spracovateľskému priemyslu 949,3 tis. t, čo predstavuje nárast o 2,3 % oproti rovnakému obdobiu roku 2005. V sledovanom období sa produkcia syrov a masla zvýšila o 10 % na 52 700 t, resp. o 9 % na

6 400 ton. Na druhej strane, produkcia sušeného plnotučného ale aj odtučneného mlieka poklesla o 20 % na 2 900 t, resp. o 14,2 % na 4 900 t. Rumunsko spolu s Bulharskom sa stali členmi EÚ 1. januára 2007, nimi sa rozšírila Európska únia na 27 štátov. *AgE Londýn*

Rumunsko - základná štatistika o trhu s mliekom

tis. t

	2006 (I. – X.)	2005 (I. – X.)	Vývoj v %
Dodávky mlieka	949,3	928,0	2,3
Produkcia:			
Konzumné mlieko	161,0	129,3	24,6
Maslo	6,4	5,9	9,2
Syr	52,7	47,9	10,0
SPM	2,9	3,6	- 20,0
SOM	4,9	5,7	- 14,2

Zdroj: ZMP, Eurostat

Musia vrátiť dotácie

Európska komisia žiada od ôsmich členských štátov Európskej únie vrátenie 263,5 mil. eur určených na podporu poľnohospodárstva. Týka sa to Nemecka, Španielska, Fínska, Francúzska, Grécka, Luxemburska, Holandska a Portugalska. Tieto peniaze totiž neboli použité v súlade s pravidlami EÚ, respektíve systém kontroly ich čerpania nebol dostatočný. „Žiadame späť financie, kto-

ré neboli použité správne. Sú to peniaze daňových poplatníkov a EK musí zaručiť efektívnu kontrolu nakladania s nimi. V ostatných rokoch sme dosiahli výrazný pokrok v kontrole čerpania peňazí EÚ a táto snaha bude pokračovať aj naďalej,“ uviedla komisárka pre poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka Mariann Fischerová Boelová. *PPA-ATIS/RN*

Nižšia úroda kukurice Nemecku

Úroda kukurice v Nemecku bola v roku 2006 len priemerná. Podľa predbežných údajov Štatistického spolkového úradu sa znížil objem produkcie kukurice na zrno v porovnaní s rokom 2005 asi o 1/5 na 3,26 mil. ton. Príčinou nižšej úrody boli menšie pestovateľské plochy kukurice (-8,0 %), ktoré dosiahli rozlohu 407,30 tis. ha. V dôsledku nepriazni-

vých poveternostných podmienok klesli priemerné hektárové úrody kukurice o 13,7 percenta na 8,0 t/ha. Produkcie kukurice na siláž sa v medziročnom porovnaní znížila o 9,5 % na 51,98 mil. t, pričom bol však tento pokles čiastočne kompenzovaný rozšírením pestovateľských plôch. *PPA-ATIS/ZMP*

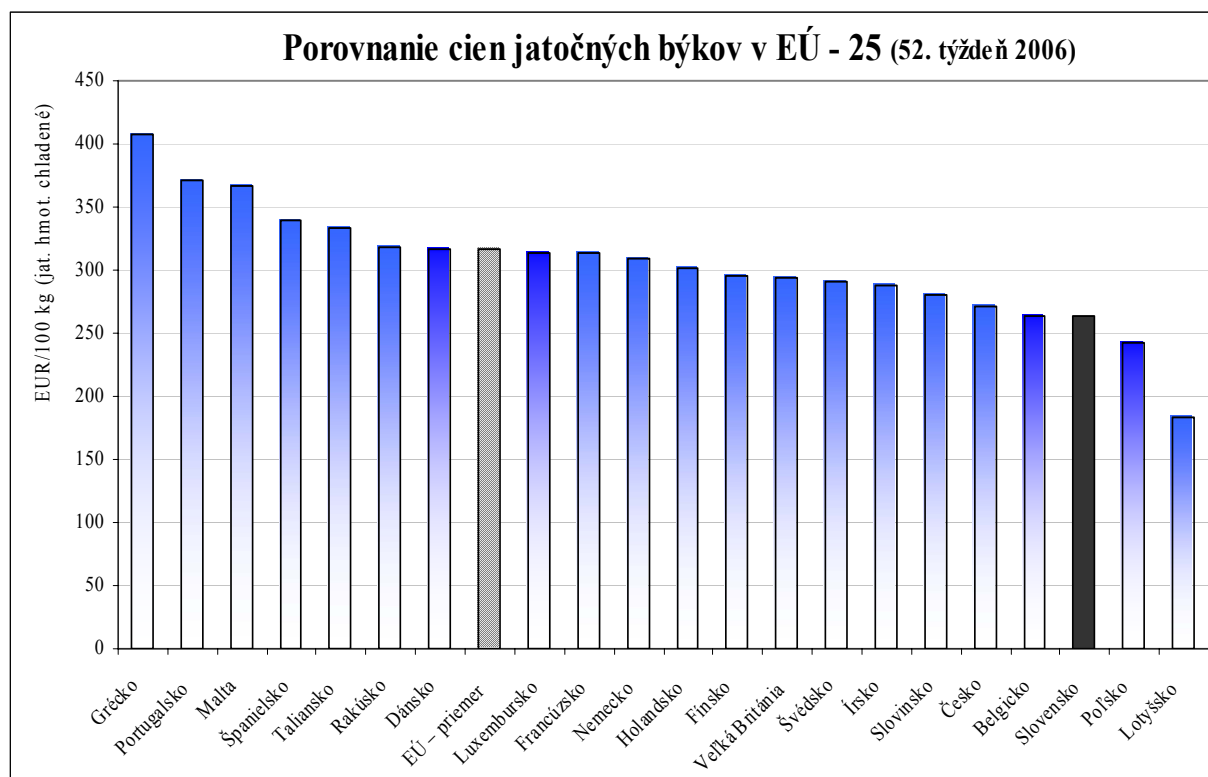
Ceny mladých býkov R 3 v štátoch EÚ – 25

v EUR/100 kg (jat. hmot. chladené)

2006	47. týždeň	48. týždeň	49. týždeň	50. týždeň	51. týždeň	52. týždeň	52. týždeň Sk/kg	Týždenný vývoj %
Belgicko	265,77	264,49	264,49	264,39	264,39	264,09	90,93	-0,1
Česko	264,26	266,09	267,13	268,26	268,68	271,11	93,35	0,9
Dánsko	318,81	319,40	318,81	314,84	317,56	317,11	109,18	-0,1
Nemecko	303,57	302,78	301,64	302,66	302,66	309,79	106,66	2,4
Grécko	400,83	404,67	407,01	403,46	401,52	407,74	140,39	1,5
Španielsko	331,27	334,13	328,98	339,74	339,74	339,74	116,97	-
Francúzsko	314,00	312,00	311,00	311,00	312,00	313,00	107,77	0,3
Írsko	285,30	286,88	282,62	280,64	284,04	288,23	99,24	1,5
Taliansko	323,16	324,07	330,29	336,11	337,28	333,63	114,87	-1,1
Lotyšsko	-	179,60	190,48	-	-	183,56	63,20	-
Litva	207,28	220,09	224,66	212,45	201,74	-	-	-
Luxembursko	294,49	320,17	309,29	300,37	317,52	313,60	107,98	-1,2
Maďarsko	-	-	248,59	-	-	-	-	-
Malta	366,88	366,88	366,88	366,88	366,88	366,88	126,32	-
Holandsko	302,00	298,48	306,64	253,49	279,91	301,75	103,90	7,8
Rakúsko	313,27	312,65	311,39	312,23	311,90	318,78	109,76	2,2
Poľsko	244,76	246,66	245,25	241,22	240,23	242,93	83,64	1,1
Portugalsko	365,90	372,20	372,00	371,20	372,90	371,40	127,88	-0,4
Slovinsko	272,79	288,46	284,02	279,64	271,69	280,05	96,42	3,1
Slovensko	267,69	264,78	265,84	267,45	270,05	263,92	90,87	-2,3
Fínsko	312,61	309,58	312,95	302,96	326,38	295,99	101,91	-9,3
Švédsko	288,55	287,66	289,44	291,03	294,79	290,24	99,93	-1,5
Veľká Británia	299,56	297,98	297,03	297,34	298,25	294,18	101,29	-1,4
EÚ – priemer	311,71	311,93	311,09	314,34	314,90	316,15	108,85	0,4

Zdroj: EK

Ceny sú prerátané priemerom kurzov NBS za uvedený týždeň



Graf: PPA-ATIS

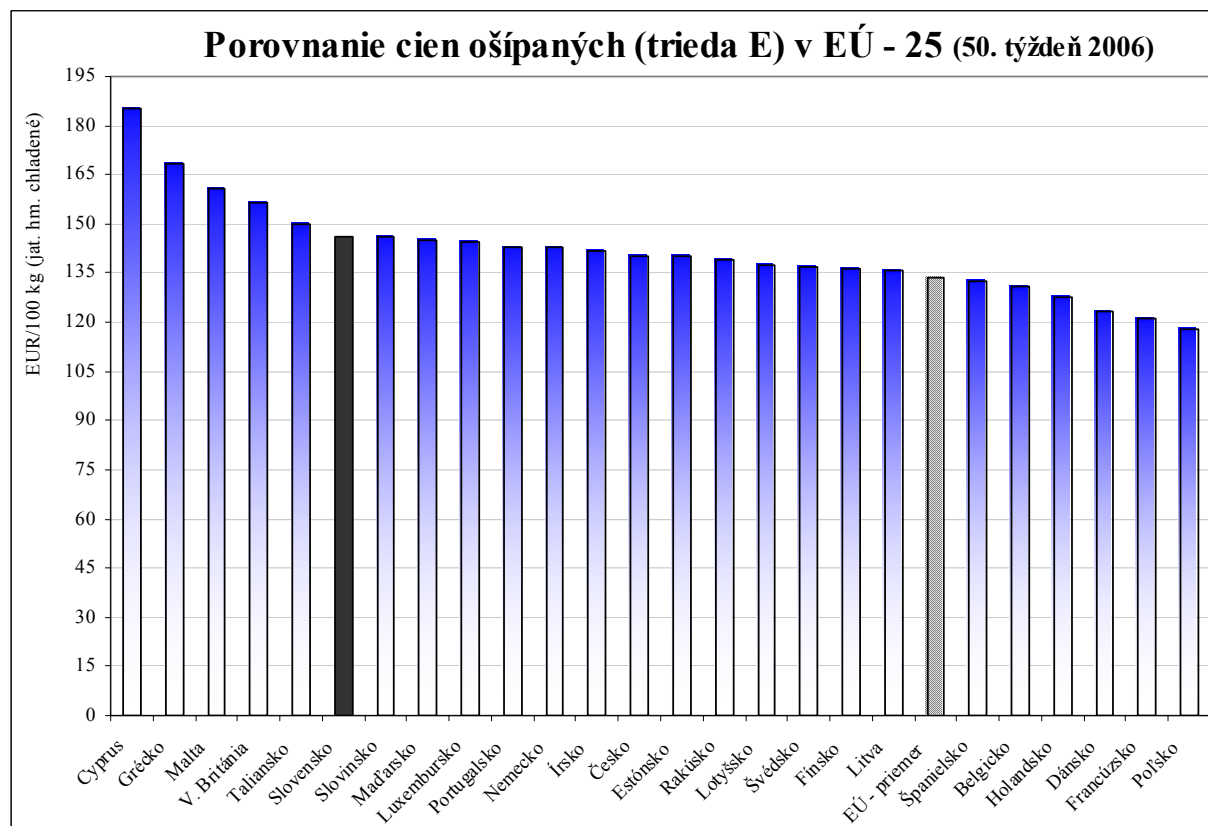
Ceny ošípaných triedy E v štátoch EÚ – 25

v EUR/100 kg (jat. hmot. chladené)

2006	45. týždeň	46. týždeň	47. týždeň	48. týždeň	49. týždeň	50. týždeň	50. týždeň Sk/kg	Týždenný vývoj %
Belgicko	132,10	133,50	133,90	133,80	133,80	131,00	45,91	-2,1
Česko	142,36	140,24	137,01	136,62	137,55	140,36	49,19	2,0
Dánsko	125,92	125,90	125,94	128,78	125,94	123,28	43,21	-2,1
Nemecko	144,14	144,52	144,78	143,12	143,09	142,84	50,06	-0,2
Estónsko	142,05	141,38	143,45	143,15	140,11	140,23	49,15	0,1
Grécko	175,78	170,39	166,68	165,75	168,16	168,16	58,94	-
Španielsko	127,86	127,86	133,38	133,98	133,68	132,41	46,41	-1,0
Francúzsko	135,00	136,00	135,00	130,00	127,00	121,00	42,41	-4,7
Írsko	144,66	144,66	144,68	141,85	141,85	141,60	49,63	-0,2
Taliansko	159,30	157,58	158,19	157,53	156,13	149,88	52,53	-4,0
Cyprus	197,34	193,87	188,65	185,13	185,10	185,09	64,87	-
Lotyšsko	155,77	148,52	146,78	141,80	139,21	137,23	48,10	-1,4
Litva	132,97	135,30	134,82	134,72	134,90	135,86	47,62	0,7
Luxembursko	144,70	144,90	146,10	143,70	145,00	144,60	50,68	-0,3
Maďarsko	143,90	144,42	144,98	145,32	146,40	144,98	50,81	-1,0
Malta	160,73	160,73	160,73	160,73	160,73	160,73	56,33	-
Holandsko	127,42	129,31	129,34	128,34	127,33	127,45	44,67	0,1
Rakúsko	141,36	141,56	143,30	139,53	139,38	139,08	48,74	-0,2
Poľsko	125,12	124,68	123,25	121,97	120,39	118,02	41,36	-2,0
Portugalsko	133,00	133,00	138,00	140,00	143,00	143,00	50,12	-
Slovinsko	153,20	153,01	150,39	150,64	146,68	145,89	51,13	-0,5
Slovensko	148,91	145,32	144,23	144,25	143,88	146,33	51,29	1,7
Fínsko	134,97	135,08	135,38	136,14	136,63	136,08	47,69	-0,4
Švédsko	151,71	149,73	150,12	151,01	151,18	137,13	48,06	-9,3
Veľká Británia	156,30	154,69	154,58	154,88	155,32	156,31	54,78	0,6
EÚ - priemer	136,46	136,49	137,23	136,41	135,56	133,59	46,82	-1,5

Zdroj: EK

Ceny sú prerátané priemerom kurzov NBS za uvedený týždeň

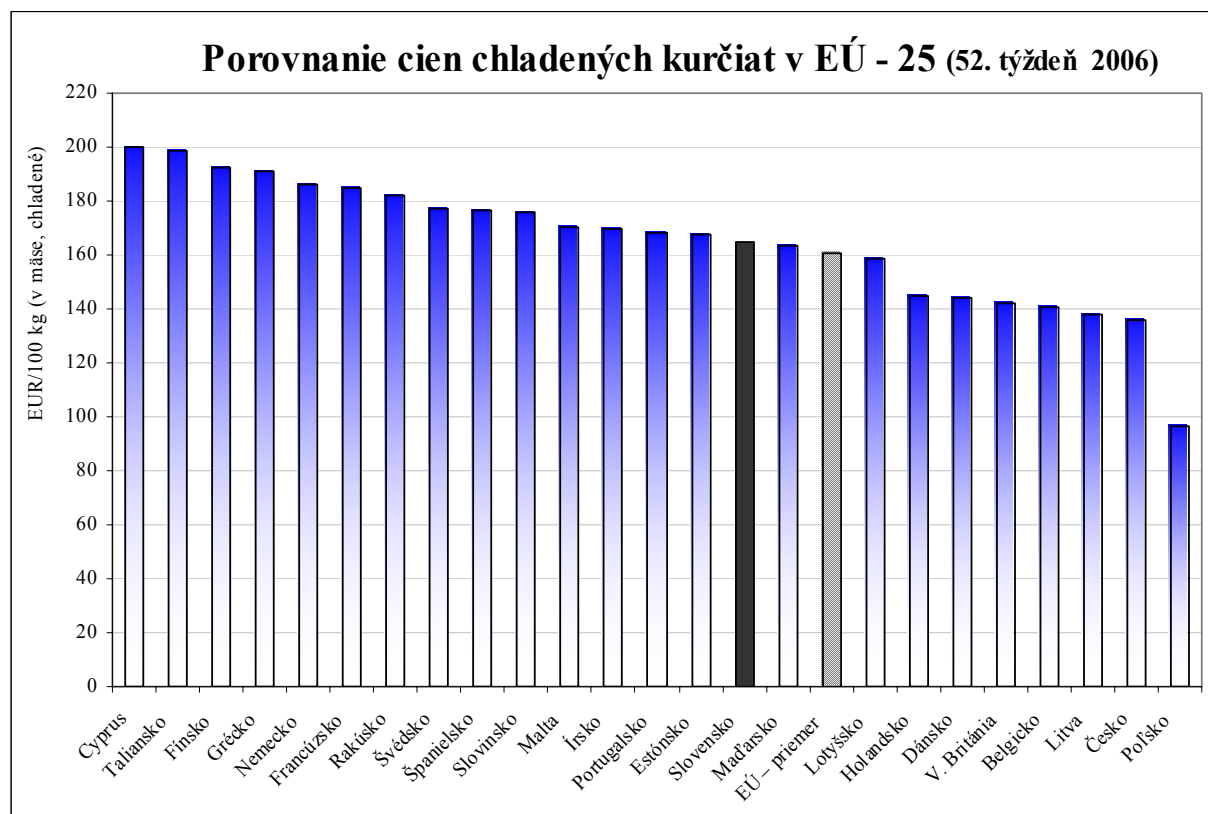


Graf: PPA-ATIS

Ceny chladených kurčiat v EÚ – 25
v EUR/100 kg (v mäse)

2006	47. týždeň	48. týždeň	49. týždeň	50. týždeň	51. týždeň	52. týždeň	52. týždeň Sk/kg	Týždenný vývoj %
Belgicko	143,00	143,00	143,00	141,00	141,00	141,00	48,55	-
Česko	130,52	130,13	126,65	132,68	134,54	135,84	46,77	1,0
Dánsko	151,42	158,70	158,67	153,86	144,36	*144,36	49,70	-
Nemecko	186,50	186,50	186,50	186,50	186,50	186,50	64,21	-
Estónsko	161,19	165,66	161,76	160,67	167,51	167,51	57,68	-
Grécko	178,00	180,00	182,00	188,00	191,00	*191,00	65,76	-
Španielsko	175,76	178,47	179,73	176,37	179,49	176,59	60,80	-1,6
Francúzsko	185,00	185,00	185,00	185,00	185,00	185,00	63,70	-
Írsko	169,38	169,38	169,38	169,38	169,38	169,38	58,32	-
Taliansko	188,75	188,75	196,25	198,75	198,75	198,75	68,43	-
Cyprus	188,87	188,81	198,80	199,38	200,28	200,26	68,95	-
Lotyšsko	153,95	151,56	153,26	157,17	157,43	158,87	54,70	0,9
Litva	133,44	133,63	132,76	134,63	138,84	137,67	47,40	-0,8
Maďarsko	156,35	155,14	155,99	159,84	162,51	163,50	56,29	0,6
Malta	167,71	167,71	167,71	167,71	167,71	170,28	58,63	1,5
Holandsko	145,00	145,00	145,00	145,00	145,00	*145,00	49,92	-
Rakúsko	183,87	184,81	184,77	184,81	184,64	182,10	62,70	-1,4
Poľsko	92,29	94,35	94,99	95,66	97,54	96,51	33,23	-1,1
Portugalsko	180,00	174,00	176,00	181,00	170,00	168,00	57,84	-1,2
Slovinsko	170,90	175,33	178,08	166,12	173,10	175,94	60,58	1,6
Slovensko	161,25	149,35	153,42	149,34	161,44	164,70	56,71	2,0
Fínsko	192,92	193,02	190,57	191,82	192,55	192,55	66,30	-
Švédsko	165,01	164,16	165,00	170,25	177,52	*177,52	61,12	-
Veľká Británia	141,63	142,36	*142,36	*142,36	*142,36	*142,36	49,02	-
EÚ – priemer	158,87	159,50	160,45	160,74	161,22	160,77	55,35	-0,3

Zdroj: EK, * krajina nedodala cenu, údaj je z predchádzajúceho týždňa. Ceny sú prerátané priemerom kurzov NBS za uvedený týždeň

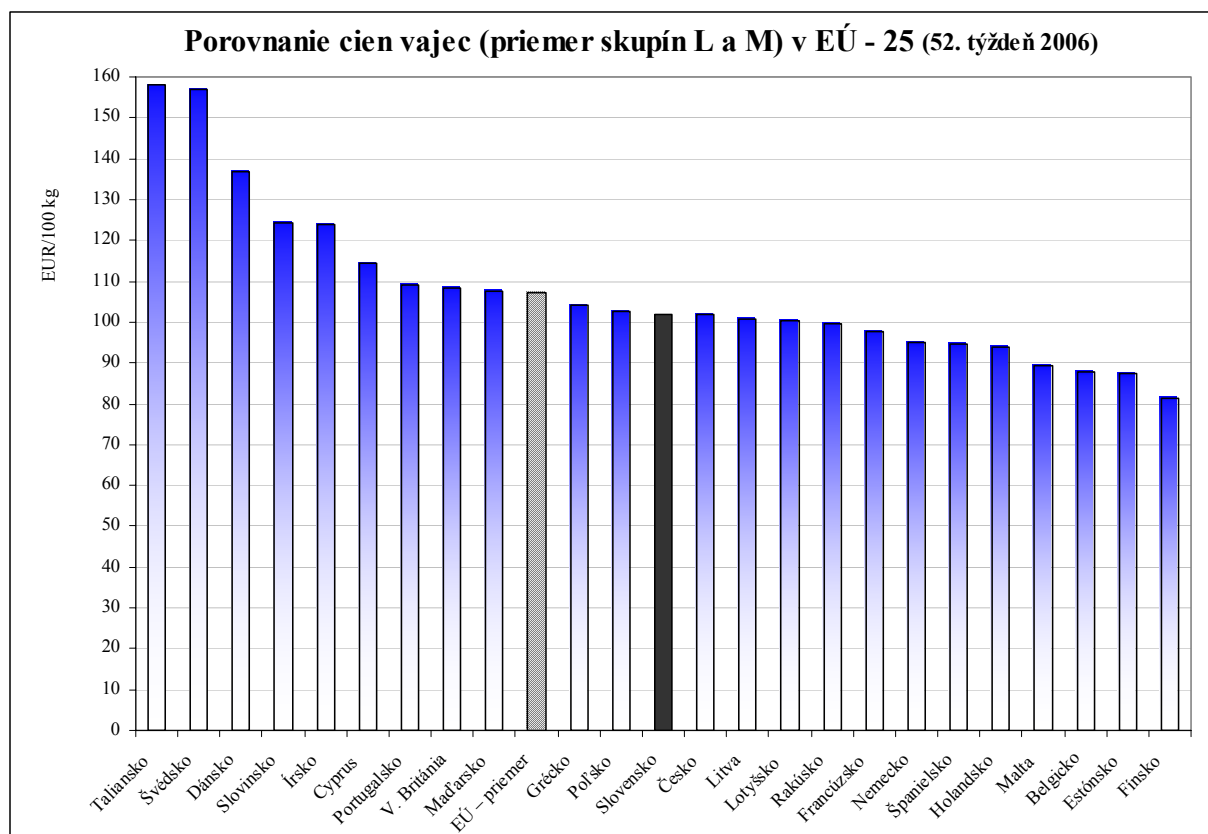


Graf: PPA–ATIS

Priemerné ceny vaječ (L+M) v štátoch EÚ – 25
v EUR/100 kg

2006	47. týždeň	48. týždeň	49. týždeň	50. týždeň	51. týždeň	52. týždeň	52. týždeň Sk/kg	Týždenný vývoj %
Belgicko	91,76	90,89	90,89	89,85	89,85	87,87	30,25	-2,2
Česko	97,69	97,54	98,66	96,17	99,01	101,76	35,04	2,8
Dánsko	136,67	136,70	136,67	136,69	136,71	*136,71	47,07	-
Nemecko	100,58	100,30	99,05	98,80	98,13	94,84	32,65	-3,4
Estónsko	86,67	87,10	87,70	89,12	86,26	87,56	30,15	1,5
Grécko	103,00	104,00	104,00	104,00	104,00	*104,00	35,81	-
Španielsko	96,39	95,54	95,61	95,22	94,56	94,56	32,56	-
Francúzsko	104,58	103,31	98,47	98,87	98,63	97,60	33,60	-1,0
Írsko	120,60	120,60	120,60	124,01	124,01	124,01	42,70	-
Taliansko	154,56	156,55	156,94	158,13	158,13	158,13	54,45	-
Cyprus	116,15	116,11	114,38	115,46	114,37	114,36	39,38	-
Lotyšsko	96,67	98,26	98,49	93,44	98,53	100,40	34,57	1,9
Litva	91,29	93,62	95,36	94,09	99,73	100,65	34,65	0,9
Maďarsko	104,68	105,37	107,28	108,24	108,94	107,44	36,99	-1,4
Malta	87,00	87,00	88,89	88,89	88,89	89,19	30,71	0,3
Holandsko	103,00	101,00	102,00	102,00	94,00	*94,00	32,37	-
Rakúsko	99,03	98,98	98,96	99,83	99,74	99,76	34,35	-
Poľsko	102,49	102,22	103,50	103,35	103,33	102,77	35,38	-0,5
Portugalsko	111,77	111,77	111,77	111,77	107,80	109,13	37,57	1,2
Slovinsko	124,01	118,32	118,32	120,74	126,05	124,41	42,84	-1,3
Slovensko	99,75	98,51	100,13	102,38	104,31	101,85	35,07	-2,4
Fínsko	81,47	80,91	80,23	87,67	82,32	81,19	27,95	-1,4
Švédsko	157,95	156,42	156,49	156,34	157,11	*157,11	54,09	-
Veľká Británia	107,03	107,24	*107,24	*107,24	*107,24	*107,24	36,92	-
EÚ – priemer	109,20	108,94	108,38	108,51	107,86	107,22	36,92	-0,6

Zdroj: EK, * krajina nedodala cenu, údaj je z predchádzajúceho týždňa. Ceny sú prerátané priemerom kurzov NBS za uvedený týždeň



Graf: PPA-ATIS

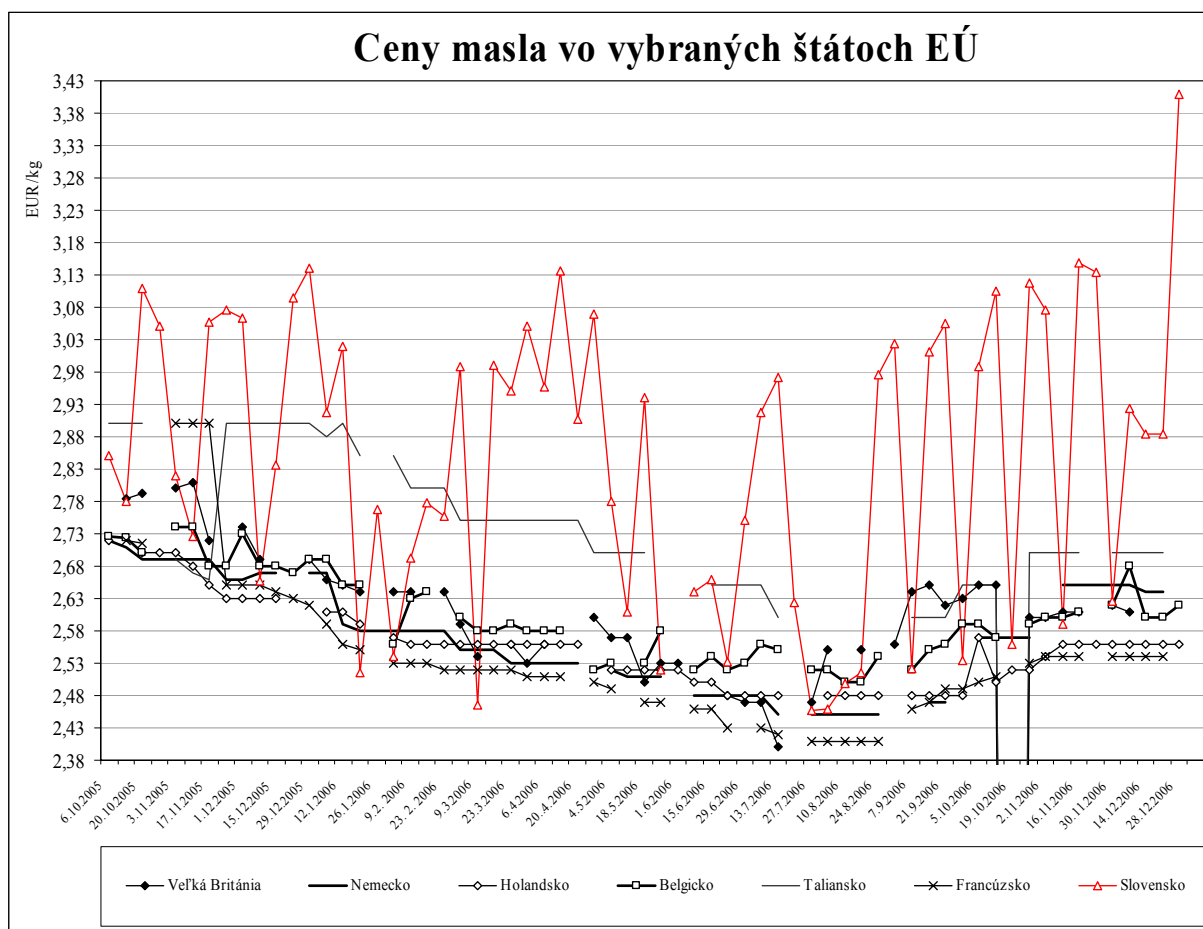
Ceny masla v štátoch EÚ – 25

v EUR/kg

Dátum	V. Británia	Nemecko	Holandsko	Belgicko	Francúzsko	Taliansko	Slovensko ^{1/}
31. 8. 2006	2,56	-	-	-	-	-	3,02
7. 9. 2006	2,64	-	2,48	2,52	2,46	2,60	2,52
14. 9. 2006	2,65	2,47	2,48	2,55	2,47	2,60	3,01
21. 9. 2006	2,62	2,47	2,48	2,56	2,49	2,60	3,06
28. 9. 2006	2,63	-	2,48	2,59	2,49	2,65	2,53
5. 10. 2006	2,65	2,57	2,57	2,59	2,50	2,65	2,99
12. 10. 2006	2,65	2,57	2,50	2,57	2,51	2,65	3,11
19. 10. 2006	2,65	2,57	2,52	-	2,54	2,70	2,56
26. 10. 2006	2,60	2,57	2,52	2,59	2,53	2,70	3,12
2. 11. 2006	2,60	-	2,54	2,60	2,54	2,70	3,07
9. 11. 2006	2,61	2,65	2,56	2,60	2,54	2,70	2,59
16. 11. 2006	2,61	2,65	2,56	2,61	2,54	2,70	3,15
23. 11. 2006	-	2,65	2,56	-	-	-	3,13
30. 11. 2006	2,62	2,65	2,56	2,62	2,54	2,70	2,63
7. 12. 2006	2,61	2,65	2,56	2,68	2,54	2,70	2,92
14. 12. 2006	-	2,64	2,56	2,60	2,54	2,70	2,88
21. 12. 2006	-	2,64	2,56	2,60	2,54	2,70	2,88
28. 12. 2006	-	-	2,56	2,62	-	-	3,41
28. 12. 2006 (Sk/kg)	-	91,80*	88,14	90,21	88,32*	93,89*	117,41

Zdroj: ZMP, veľkoobchodné ceny masla, ^{1/} PPA - ATIS, SR - odbytová cena (bez DPH)

Ceny sú prerátané priemerom kurzov NBS za 52. týždeň 2006, * ceny sú prerátané priemerom kurzov NBS za 51. týždeň 2006

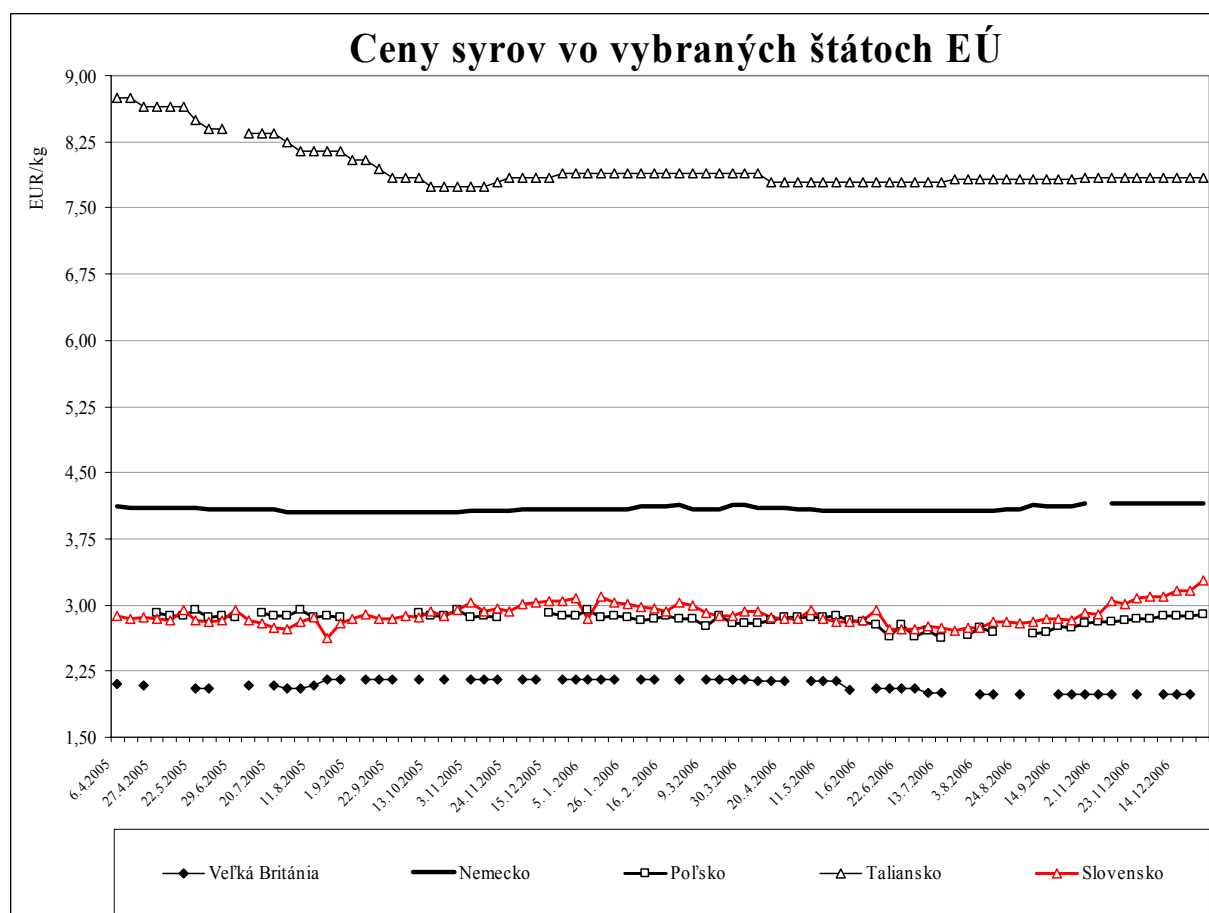


Graf: PPA-ATIS

Ceny syrov vo vybraných štátoch EÚ – 25

v EUR/kg

Dátum	V. Británia ^{1/}	Nemecko ^{2/}	Poľsko ^{4/}	Taliansko ^{2/}	Slovensko ^{3/}
24. 8. 2006	1,98	4,08	-	7,83	2,80
31. 8. 2006	-	4,13	2,68	7,83	2,80
7. 9. 2006	1,98	4,13	2,69	7,83	2,84
14. 9. 2006	1,98	4,13	2,76	7,83	2,85
21. 9. 2006	1,98	4,13	2,74	7,83	2,82
28. 9. 2006	1,98	4,13	2,75	7,85	2,80
5. 10. 2006	1,98	4,15	2,75	7,85	2,85
12. 10. 2006	-	4,15	2,96	7,85	2,87
19. 10. 2006	1,98	4,15	2,78	7,85	2,90
26. 10. 2006	1,98	4,15	2,80	7,85	2,91
2. 11. 2006	1,98	-	2,81	7,85	2,90
9. 11. 2006	1,98	4,15	2,81	7,85	3,04
16. 11. 2006	-	4,15	2,82	7,85	3,01
23. 11. 2006	1,98	4,15	2,84	7,85	3,07
30. 11. 2006	-	-	2,84	7,85	3,09
7. 12. 2006	1,98	4,15	2,87	7,85	3,09
14. 12. 2006	1,98	4,15	2,87	7,85	3,15
21. 12. 2006	1,98	4,15	2,87	7,85	3,17
28. 12. 2006	-	-	2,89	7,85	3,27
28. 12. 2006 (Sk/kg)	68,85*	144,31*	99,51	270,28	112,74

 Zdroj: ^{1/} ZMP, ^{2/} CLAL, ^{3/} PPA – ATIS, ^{4/} FAMMU Ceny sú prerátané priemerom kurzov NBS za 52. týždeň, *za 51. týždeň 2006


Graf: PPA-ATIS

Syry: Veľká Británia – anglický Čedar, cena zo skladu bez dane, Nemecko Kempten – ementál 45-48 % t. v. s., Poľsko – Eidam 45 % t. v. s., Taliansko – Miláno: Parmigiano reggia- no, 24 mesiacov (bez DPH), SR - odbytová cena Eidamskej tehly 45 % t. v. s. (bez DPH) z mliekarne.

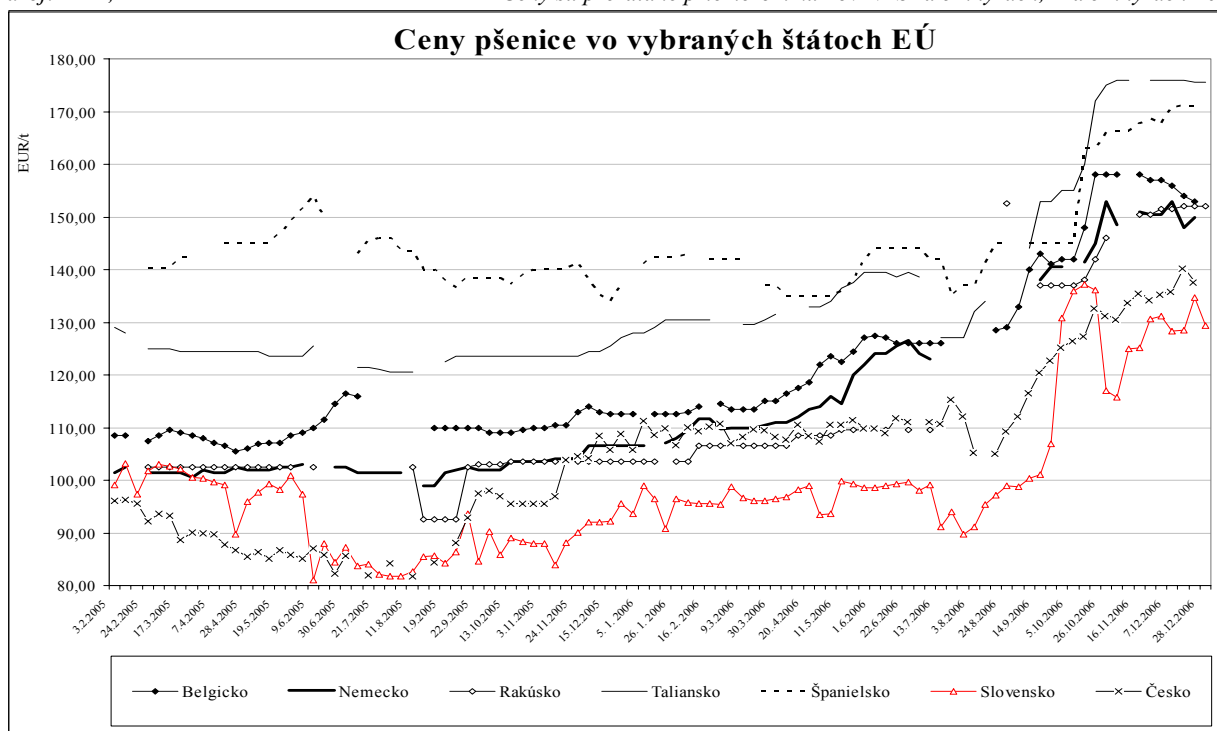
Ceny pšenice vo vybraných štátoch EÚ – 25

v EUR/t

Dátum	Rakúsko ^{1/}	Belgicko ^{1/}	Francúzsko ^{1/}	Nemecko ^{1/}	Taliansko ^{1/}	Španielsko ^{1/}	Portugalsko ^{1/}
26. 10. 2006	146,00	158,00	155,79	153,00	175,00	166,00	186,00
2. 11. 2006	-	158,00	157,29	148,50	176,00	166,40	-
9. 11. 2006	-	-	158,22	-	176,00	166,40	186,00
16. 11. 2006	150,50	158,00	154,72	151,00	-	167,80	186,00
23. 11. 2006	150,50	157,00	155,72	150,50	176,00	168,60	185,00
30. 11. 2006	151,50	157,00	153,72	150,50	176,00	167,60	183,50
7. 12. 2006	151,50	156,00	148,15	153,00	176,00	171,03	182,50
14. 12. 2006	152,00	154,00	146,65	148,00	176,00	171,23	179,50
21. 12. 2006	152,00	153,00	149,15	150,00	175,50	171,23	180,00
28. 12. 2006	152,00	-	-	-	175,50	-	180,00
28. 12. 2006 (Sk/t)	5 234	5 320*	5 186*	5 216*	6 043	5 954*	6 198
	Slovensko ^{1/}	V. Británia ^{1/}	Slovinsko ^{1/}	Česko ^{1/}	Poľsko ^{1/}	Maďarsko ^{2/}	Estónsko ^{2/}
26. 10. 2006	117,00	170,11	134,34	131,31	144,12	115,70	116,30
2. 11. 2006	115,67	172,39	139,80	130,56	142,25	103,70	124,60
9. 11. 2006	124,98	170,39	144,08	133,74	145,97	115,10	127,80
16. 11. 2006	125,11	169,44	164,79	135,54	147,58	128,50	117,60
23. 11. 2006	130,55	168,99	148,12	134,40	155,28	124,10	131,70
30. 11. 2006	131,23	169,97	152,01	135,31	154,55	111,70	131,00
7. 12. 2006	128,38	172,22	155,55	135,90	157,36	119,10	115,00
14. 12. 2006	128,56	168,53	155,13	140,41	156,89	109,40	147,00
21. 12. 2006	134,67	170,65	150,62	137,70	156,23	-	137,40
28. 12. 2006	129,30	-	155,83	-	157,57	-	145,70
28. 12. 2006 (Sk/t)	4 452	5 934*	5 365	4 788*	5 425	-	5 017

 Zdroj: ^{1/} EK, ^{2/} IMDE

Ceny sú prerátané priemerom kurzov NBS za 52. týždeň, *za 51. týždeň 2006



Graf: PPA-ATIS

Pšenica: Rakúsko: Viedeň - cena z burzy, Nemecko: Mníchov - cena z burzy, potrav. pšenica; Belgicko: Brusel - cena z burzy, potrav. pšenica; Francúzsko: Rouen - cena z burzy, potrav. pšenica; Taliansko: Boloña - cena z burzy; Španielsko:

Barcelona - cena z burzy, potrav. pšenica, Portugalsko - Lisabon - cena z burzy, Slovensko: Bratislava - cena nahlásená do DG Agri, V. Británia: Liverpool - cena z burzy, Slovinsko: Ljubljana - cena z burzy, ceny zo zdroja IMDE sú farmárske.

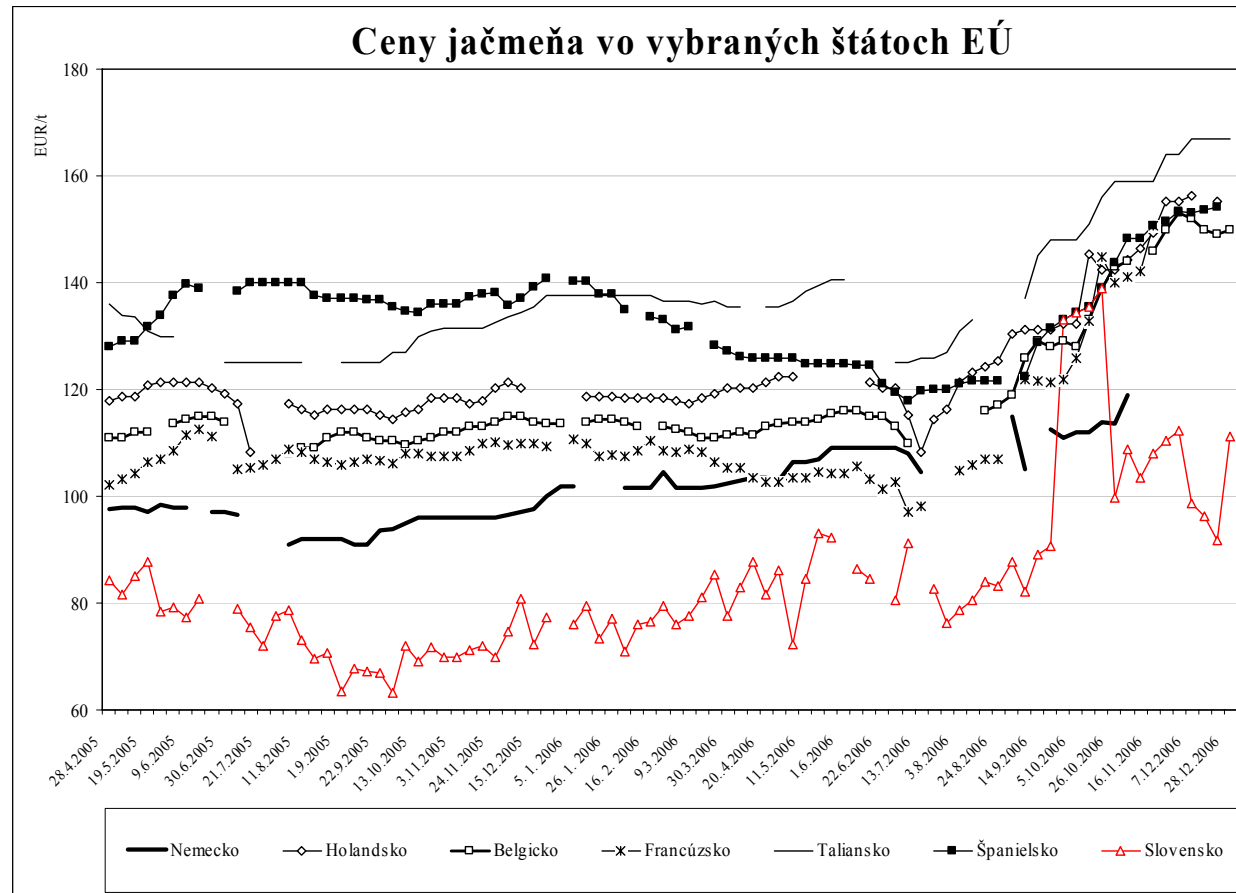
Ceny jačmeňa vo vybraných štátoch EÚ – 25

v EUR/t

Dátum	Nemecko	Holandsko	Belgicko	Francúzsko	Taliansko	Slovensko	Španielsko
24. 8. 2006	-	125,27	117,00	106,93	-	83,23	121,70
31. 8. 2006	102,00	130,27	119,00	-	-	87,68	-
7. 9. 2006	105,00	131,27	126,00	121,86	137,00	82,10	122,40
14. 9. 2006	-	131,27	129,00	121,53	145,00	88,97	128,80
21. 9. 2006	112,50	131,27	128,00	121,36	148,00	90,77	131,50
28. 9. 2006	111,00	132,27	129,00	121,86	148,00	90,63	133,20
5. 10. 2006	112,00	132,27	128,00	125,79	148,00	90,04	134,40
12. 10. 2006	112,00	145,27	133,00	132,79	151,00	96,01	135,40
19. 10. 2006	114,00	142,27	139,00	144,79	156,00	95,84	138,80
26. 10. 2006	113,50	142,27	143,00	140,12	159,00	99,82	14370
2. 11. 2006	119,00	144,27	144,00	141,12	159,00	108,89	148,30
9. 11. 2006	-	146,27	-	142,05	159,00	103,43	148,30
16. 11. 2006	-	149,27	146,00	150,72	159,00	107,96	150,63
23. 11. 2006	-	155,27	150,00	152,22	164,00	110,53	151,60
30. 11. 2006	-	155,27	153,00	151,72	164,00	112,16	153,40
7. 12. 2006	-	156,27	152,00	148,65	167,00	98,61	153,13
14. 12. 2006	-	-	150,00	144,65	167,00	96,36	153,52
21. 12. 2006	-	155,27	149,00	148,65	167,00	91,85	154,13
28. 12. 2006	-	-	150,00	-	167,00	111,17	-
28. 12. 2006 (Sk/t)	-	5 399*	5 165	5 169*	5 750	3 828	5 360*

Zdroj: EK

Ceny sú prerátané priemerom kurzov NBS za 52. týždeň 2006, *za 51. týždeň 2006



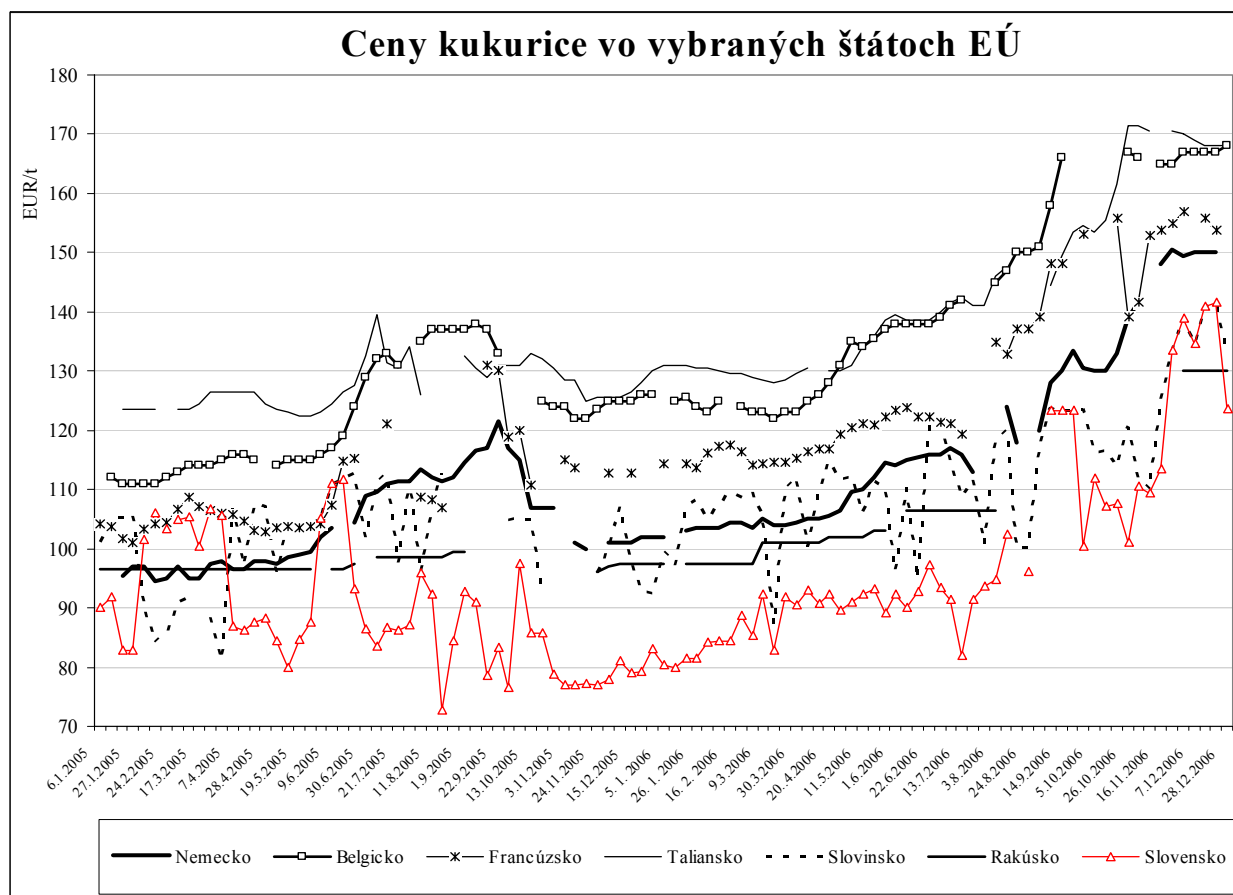
Graf: PPA-ATIS

Jačmeň: Nemecko: Mníchov - cena z burzy, krmný jačmeň, Belgicko: Brusel - cena z burzy, krmný jačmeň, Francúzsko: Rouen - cena z burzy, krmný jačmeň, Taliansko: Boloňa - cena

z burzy, krmný jačmeň, Slovensko: cena nahlásená do DG Agri, krmný jačmeň, Španielsko: Huesca - cena z burzy, krmný jačmeň.

Ceny kukurice vo vybraných štátoch EÚ – 25
v EUR/t

Dátum	Nemecko	Belgicko	Francúzsko	Taliansko	Poľsko	Slovensko	Slovinsko
31. 8. 2006	120,00	151,00	139,09	-	124,66	-	117,28
7. 9. 2006	128,00	158,00	148,02	144,50	134,78	123,80	123,80
14. 9. 2006	130,00	166,00	-	149,50	-	123,39	123,39
21. 9. 2006	133,50	-	-	153,50	144,88	123,34	123,34
28. 9. 2006	130,50	-	153,02	154,50	138,73	100,26	123,47
5. 10. 2006	130,00	-	-	153,50	128,98	111,73	116,25
12. 10. 2006	130,00	-	-	155,50	136,42	107,16	116,61
19. 10. 2006	133,00	-	155,79	161,50	144,11	107,46	113,81
26. 10. 2006	139,00	167,00	139,00	171,50	140,22	101,14	120,52
2. 11. 2006	141,50	166,00	141,50	171,50	143,39	110,39	112,13
9. 11. 2006	-	-	152,72	170,50	148,29	109,46	109,95
16. 11. 2006	148,00	165,00	153,72	-	142,97	113,49	125,21
23. 11. 2006	150,50	165,00	154,72	170,50	148,61	133,38	133,38
30. 11. 2006	149,50	167,00	156,72	170,00	149,91	138,83	138,83
7. 12. 2006	150,00	167,00	-	169,00	150,12	134,45	134,45
14. 12. 2006	150,00	167,00	155,65	168,00	153,48	140,90	140,90
21. 12. 2006	150,00	167,00	153,65	168,00	152,48	141,46	141,46
28. 12. 2006	-	168,00	-	168,00	158,34	123,44	132,67
28. 12. 2006 <i>(Sk/t)</i>	5 165*	5 784	5 290*	5 784	5 452	4 250	4 568

Zdroj: EK
*Ceny sú prerátané priemerom kurzov za 52. týždeň 2006, *za 51. týždeň 2006*

Graf: PPA-ATIS

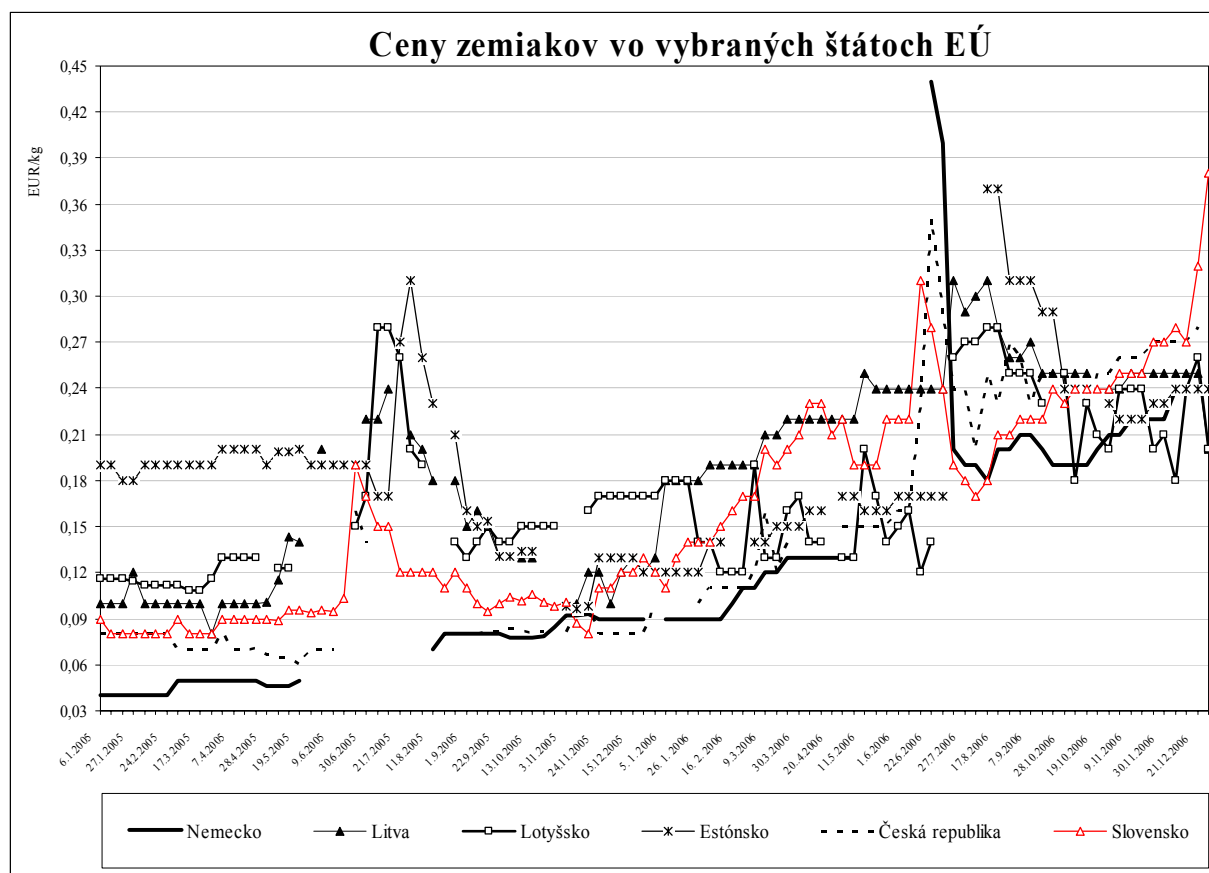
Kukurica: Nemecko: Mníchov - cena z burzy, Belgicko: Brusel - cena z burzy, Francúzsko: Creil - cena z burzy, Taliansko: Boloňa - cena z burzy, Rakúsko: Viedeň - cena z burzy,

Slovensko: Bratislava - cena nahlásená do DG Agri, Slovinsko: Ljubľana - cena z burzy.

Ceny zemiakov vo vybraných štátoch EÚ – 25
v EUR/kg

Dátum	Nemecko	Estónsko	Litva	Lotyšsko	Česko	Slovensko
10. 8. 2006	0,18	0,37	0,31	0,28	0,25	0,18
17. 8. 2006	0,20	0,37	0,28	0,28	0,23	0,21
24. 8. 2006	0,20	0,31	0,26	0,25	0,27	0,21
31. 8. 2006	0,21	0,31	0,26	0,25	0,26	0,22
7. 9. 2006	0,21	0,31	0,27	0,25	0,23	0,22
14. 9. 2006	0,20	0,29	0,25	0,23	0,25	0,22
21. 9. 2006	0,19	0,29	0,25	-	0,25	0,24
28. 9. 2006	0,19	0,24	0,25	0,25	0,25	0,23
5. 10. 2006	0,19	0,24	0,25	0,18	0,24	0,24
12. 10. 2006	0,19	0,24	0,25	0,23	0,23	0,24
19. 10. 2006	0,20	-	-	0,21	0,25	0,24
26. 10. 2006	0,21	0,23	0,24	0,20	0,25	0,24
2. 11. 2006	0,21	0,22	0,24	0,24	0,26	0,25
9. 11. 2006	0,22	0,22	0,25	0,24	0,26	0,25
16. 11. 2006	0,22	0,22	0,25	0,24	0,26	0,25
23. 11. 2006	0,22	0,23	0,25	0,20	0,27	0,27
30. 11. 2006	0,22	0,23	0,25	0,21	0,27	0,27
7. 12. 2006	0,24	0,24	0,25	0,18	0,27	0,28
14. 12. 2006	0,24	0,24	0,25	0,24	0,27	0,27
21. 12. 2006	0,24	0,24	0,25	0,26	0,28	0,32
28. 12. 2006	-	0,24	0,20	0,20	-	0,38
28. 12. 2006 (Sk/t)	8,35*	8,26	6,89	6,89	9,74*	13,08

Zdroj: IMDE - ceny sú farmárske, bez DPH Ceny sú prerátané priemerom kurzov NBS za 52. týždeň 2006, *za 51. týždeň 2006



Graf: PPA-ATIS

Nad vodou sa držia vďaka dotáciám

Do polovice decembra vyplatila Pôdohospodárska platobná agentúra (PPA) prevádzkové dotácie v objeme 9,395 miliardy korún, čo predstavuje zhruba 90 % z ich celkovej sumy pre rok 2006. Tak ako v predchádzajúcich rokoch, aj teraz predstavujú subvencie pre roľníkov významnú pomoc a len vďaka nim neukončia rok 2006 v červených číslach. „Podľa našich odhadov vykáže agrárne odvetvie v roku 2006 mierny zisk. Ten by mal dosiahnuť zhruba 250 miliónov korún pri celkových tržbách na úrovni 42 miliárd korún a výnosoch okolo 68 miliárd korún. Bez dotácií by teda poľnohospodárstvo bolo v hlbkej strate,“ povedal Gejza Blaas, riaditeľ Výskumného ústavu ekonomiky poľno-

hospodárstva a potravinárstva. Ako ďalej uviedol, v tomto roku medziročne vzrástli ceny rastlinných komodít o 3,2 % i živočíšnych komodít o 0,9 %. Roztváranie cenových nožníc však pokračovalo, pretože ceny vstupov vzrástli v porovnaní s rokom 2005 až o 4,5 %. Rovnako pokračoval aj pokles agrárnej výroby, pričom podľa G. Blaasa ide o dlhodobý trend. „Ide o prirodzený vývoj v prostredí trhovej ekonomiky a o reakciu prvovýrobcov na domáci dopyt a na zahraničnú konkurenciu. Obrat by v tomto smere mohol nastať len v tom prípade, keby vzrástol dopyt po našich agrárnych produktoch,“ dodal G. Blaas. *PPA-ATIS/Agroportal.sk*

Moskva a Brusel sa dohodli na dovoze mäsa

Rusko a Európska únia podpíšu po 1. januári dohodu o dovoze európskeho mäsa do Ruska, ktorá odvracia hrozbu embarga. Po stretnutí s eurokomisárom Markosom Kyprianou to vyhlásil ruský minister pôdohospodárstva Alexej Gordejev.

„Dohodli sme sa, že podpíšeme memorandum a od 1. januára budú dodávky výrobkov z EÚ do Ruska - zdôrazňujem, že tých, ktoré boli schválené a pochádzajú od autorizovaných podnikov - pokračovať normálne,“ povedal Gordejev. V novembri Rusko pohrozilo, že od 1. januára zakáže dovoz všetkých výrobkov živočíšneho pôvodu z EÚ, čo zdôvodnilo obavami v súvislosti s hygienickými štandardmi v nových členských štátoch Bulharsku a Rumunsku. „Hlavným cieľom je udržať neprerušovaný obchod medzi Ruskom a EÚ a myslím si, že sme to dosiahli,“ uviedol Kyprianou na spoločnej tlačovej konferencii v Moskve. Podľa Gordejeva obe strany dospeli k dohode, ktorá zmiernila ruské obavy, že bulharské a rumunské mäso by sa mohlo dostať do Ruska cez ostatné krajiny EÚ. „Uznávame fakt, že zakázané produkty neprídu cez tretie krajiny, ktoré sú súčasťou EÚ,“ dodal ruský minister. Európska komisia vo svojom vyhlásení doplnila, že „ústna

dohoda zostáva predmetom finalizácie expertmi“ a memorandum o porozumení strany podpíšu 18. januára. Oddelený obchodný spor medzi Ruskom a Poľskom, ktorý vyvolala Moskva zákazom dovozu poľského mäsa, Kyprianou komentoval slovami, že pre diskusie v tejto veci bude príležitosť v budúcnosti. Poľsko v reakcii na zákazablokovalo rozhovory o novej partnerskej dohode medzi Ruskom a EÚ.

Bulharsko i Rumunsko v minulosti postihol mor ošípaných, EÚ však ubezpečila, že prijala nevyhnutné opatrenia na ochranu svojich členov, ako aj tretích krajín. Rusko požiadalo členské krajiny EÚ, aby s ním podpísali bilaterálne dohody o zaručení kvality svojich mäsových a živočíšnych výrobkov. V opačnom prípade pohrozilo, že Moskva zakáže ich dovoz z celej EÚ. Únia každoročne vyvezie do Ruska mäsové výrobky v celkovej hodnote 1,7 miliardy eur.

PPA-ATIS/SITA

Ukrajina znižuje export obilnín

Úroda obilnín na Ukrajine bola v minulom roku podľa informácií Ukrajinského ministerstva poľnohospodárstva o 1 mil. t nižšia, celkový objem bol asi 34,1 mil. t. Spolu tak môže Ukrajina v sezóne 2006/07 exportovať nie viac ako 8 mil. t obilnín. Informoval o tom minister

poľnohospodárstva v Kyjeve. Do 15. 12. 2006 sa spolu vyviezlo 5,4 mil. t obilnín, z toho bolo 2,3 mil. t pšenice a 2,9 mil. t jačmeňa. Vláda pevne stanovila objem kontingentov do konca tohto hospodárskeho roka na 1,11 mil. t, zvýšenie exportu je však ešte vždy možné.

PPA-ATIS/AgE

Napätá situácia na trhu s kukuricou v EÚ

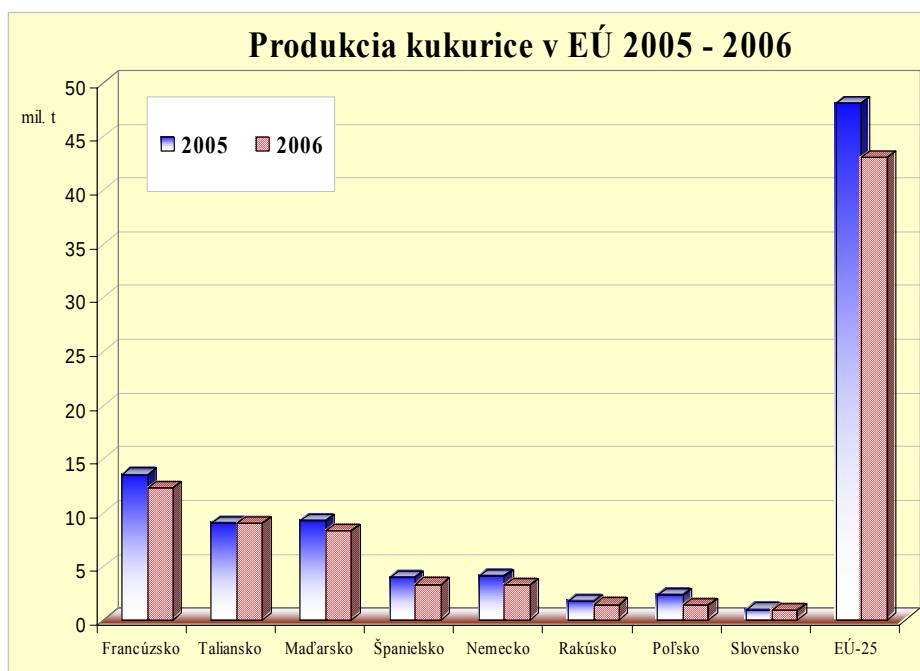
Trh s kukuricou v EÚ sa nachádza v ťažkej situácii. Kvôli horšej úrode v západnej Európe vznikol deficit, v juhovýchodnej Európe sú zasa prebytky kukurice. Tie sa len pomaly darí odbúrať, čo má za dôsledok pokles cien na trhoch EÚ. K zneisteniu prispeli aj návrhy EK, podľa ktorých by sa mala intervencia na trhu s kukuricou od budúceho hospodárskeho roka vylúčiť.

Úroda kukurice v EÚ-10 dosiahla v roku 2006 objem asi 43 mil. t, čo bolo medziročne o 15 % menej. Príčinou nižšej úrody bolo zmenšenie pestovateľských plôch kukurice asi o 5 % na 5,57 mil. ha, tak ako aj nižšie hektárové úrody, ktoré boli zapríčinené v mnohých pestovateľských oblastiach nepriaznivými poveternostnými podmienkami. V 15 starých členských krajinách sa dopestovalo takmer o 3 mil. t kukurice menej ako v roku 2005. Najhoršie výsledky dosiahli v Nemecku (-20 %), Rakúsku (-15 %) a Francúzsku (-9 %).

Aj v najdôležitejších stredo- a východoeurópskych produkčných štátoch bola úroda výrazne pod úrovňou roka 2005. V Poľsku klesla produkcia kukurice kvôli menšej rozlohe plôch a nižším hektárovým úrodám asi o 40 % na 2,31 mil. ton. Na Slovensku, v Českej republike a Slovinsku sa produkcia tiež znížila, takže v desiatich nových členských štátoch sa dopestovalo spolu len 11,4 mil. t kukurice. V roku 2005 tam bola produkcia 13,5 mil. ton.

Celková ponuka EÚ v sezóne 2006/07 bude v dôsledku vyšších počiatkových zásob

a väčšiemu importu spolu 62 mil. t, čo je len o 1 mil. ton menej ako v roku 2005. Podľa odhadu COCERAL stúpne spotreba kukurice takmer 5 % asi na 49,6 mil. t. Príčinou toho je najmä vysoká spotreba krmív, ako aj rastúca spotreba v sektore bioplynu. Spracovanie kukurice do krmných zmesí sa v celej EÚ zvýši na 37,5 mil. t. V porovnaní s rokom 2005 je to o 2 % viac. Na produkciu bioplynu sa spotrebuje asi 600 tis. t kukurice, o 400 tis. t viac ako v sezóne 2005/06. Ceny kukurice sú nad úrovňou minulého roka, priemerná cena v Nemecku bola v novembri 2006 na



úrovni 151 €/t, čo bolo o 46 €/t viac ako pred rokom. Na Burze v Paríži (MATIF) sa pohybovali decembrové termínové ceny (15. - 29. decembra) v rozpätí od 155,50 do 159,00 €/t.

PPA-ATIS/ZMP, Coceral

Vydavateľ: PPA – ATIS: Agrárne trhové informácie Slovenska Trenčianska 55 821 Bratislava 09 ISSN 1335-3004	Zodpovedný pracovník: Ing. K. Prachárová Ing. Tesfu Weldesenbet, PhD. Telef. a fax: 02/58 243 351 e-mail: Katarina.Pracharova@apa.sk Tesfu.Weldesenbet@apa.sk	©Rozmnožovanie a využívanie informácií je možné len po písomnej dohode s ATIS. Všetky trhové informácie sú spracované s najväčšou starostlivosťou. Informácie obsiahnuté v tomto materiáli sa zakladajú na informačných zdrojoch, o ktorých sme presvedčení, že sú hodnoverné. Za správnosť a úplnosť uvádzaných informácií sa ATIS nezaručuje, ako aj nezodpovedá za žiadne škody vzniknuté na základe ich využívania.
---	---	--